

Общие положения

Состояние на 01.11.2012. Действительны с 01.11.2012.

Компания Galacon предлагает услуги по покупке товаров в Германии и других странах мира и пересылке товаров в любую страну мира. Сайт roakupkavgermanii.ru принадлежит компании Galacon (далее "Galacon" или "мы"). Компания Galacon зарегистрирована в Германии по адресу Hohenwaldeckstr. 35, 81541 München, цены и описание услуг Galacon представлены так же на сайте www.pokupkavgermanii.ru .

1. Ответственность за посылки

Galacon несет ответственность за отправку товаров клиента по указанному им адресу. Galacon не несет ответственности за любые проблемы, задержки и повреждения посылок по вине почтовых сервисов (например, DHL, UPS, EMS, Почта России или других) либо таможенных работников. При использовании услуг выбранных клиентом почтовых сервисов, все их правила и порядок работы имеют силу для клиента. В дополнение к оплате услуг Galacon, клиент оплачивает все сервисы, предоставляемые ему почтовыми службами. Клиент также оплачивает импортные таможенные пошлины.

2. Материальная ответственность

Материальная ответственность Galacon не превышает суммы комиссионных, суммы за доставку и покупку товаров, полученной от клиента. Galacon не гарантирует доставку товаров, отправка и пересылка которых ограничена импортным или экспортным законодательством страны, в которую посылаются посылки.

3. Страховка

Все посылки, отправляемые Galacon, имеют страховку почтовых сервисов. В случае утери или повреждения посылки почтовым сервисом, Galacon предпринимает стандартные процедуры по получению страховки, предусмотренные правилами почтовых сервисов. После получения суммы страховки, эта сумма передается клиенту через одну из используемых нами платежных систем.

4. Хранение посылок.

После получения каждой посылки на склад Galacon извещает клиента о получении. Отправка посылки должна быть оплачена клиентом в течение 45 дней с момента получения посылки Galacon, в противном случае клиент платит дополнительные комиссионные за каждый день хранения, начиная с 46го дня согласно текущим расценкам.

После сборки посылки для отправки и выставления счета клиенту, он подлежит оплате в течение семи дней. В случае превышения семидневного срока, хранение посылки подлежит оплате согласно действующим расценкам начиная с восьмого дня хранения до высылки.

5. Бумажная корреспонденция

Бумажная корреспонденция от третьих лиц, адресованная клиентам.

Galacon не предоставляет услуги пересылки писем, поступившим на наш адрес на имя клиента. Бумажная корреспонденция уничтожается без обработки.

6. Запрещенные товары

Запрещается пересылка через склад Galacon и хранение на складе Galacon любых товаров, ограниченных в перемещении и хранении законодательством Германии, в том числе, но не только: оружие, наркотики, психотропные вещества, порнография.

7. Самовывоз

Galason без предварительной договоренности не предоставляет услугу самовывоза товаров клиентами или их представителями со склада Galacon.

8. Отправка товаров и адреса получателей

- a. Galacon без предварительной договоренности не отправляет товары клиентов - нерезидентов ЕС получателям в ЕС, исключая возврат товаров продавцам.
- b. Galacon отправляет товары только на реально существующие домашние либо рабочие адреса. Galacon не отправляет товары на почту до востребования.
- c. Galacon открывает посылки и заменяет их упаковку, в целях создания более прочной упаковки, проверки содержимого на соответствие описанию, либо по просьбе клиента. Работы по переупаковке простых товаров производятся бесплатно, стоимость упаковочных материалов включается в счет. **Переупаковка крупных или тяжелых посылок, либо спец. упаковка может стоить дороже и клиенту сообщается цена.** Также, по просьбе клиента, большие посылки могут переупаковываться для создания из одной крупной посылки двух и более мелких посылок. Дополнительно, по просьбе клиента, возможна консолидация (слияние) двух и более посылок в одну. В зависимости от содержимого посылок и сложности работ, услуга может быть платной и клиент должен согласовать предоставление услуги с Galacon.
- d. Подготовка посылок к отправке производится в течение 2х рабочих дней с момента запроса на отправку посылки/посылок от клиента. Отправка посылок клиентам делается в течение 2х рабочих дней с момента полной оплаты. Отправка посылок делается с понедельника по пятницу, исключаются выходные дни на территории Германии, земля Бавария. Указанные сроки являются ориентировочными и не могут быть гарантированы. В частности они могут увеличиваться в периоды распродаж или при форс-мажорных обстоятельствах.

9. Услуга «Виртуальный адрес»

- a. В рамках услуги «Виртуальный адрес» клиенту предоставляется возможность самостоятельно делать и оплачивать покупки в онлайн-магазинах, доставляя их на свой «виртуальный» адрес в Германии. В указанные цены включается прием, хранение, простая консолидация и отправка посылок, заказанных клиентом. Все остальные действия являются дополнительными услугами и возможны только после соответствующей договоренности. Оплата дополнительных услуг так же производится отдельно.
- b. Клиент, воспользовавшийся услугой «Виртуальный адрес» должен делать любые оплаты от своего имени и указывать при оплате и доставке то имя, которое он указал при регистрации услуги. Любые посылки, пришедшие на какое-либо другое имя, особенно на имя Galason или его сотрудников, отправляются назад отправителю. При этом с клиента взимается плата за входящую посылку и фактические затраты на отправку посылки получателю.
- c. В магазинах, позволяющих указывать адрес клиента в стране фактического проживания получателя услуги (в частности amazon.de), клиент **обязан** указать свой

фактический адрес при регистрации в магазине. Адрес, выданный при включении услуги «Виртуальный адрес», должен в это случае указываться только как адрес для доставки (“Lieferadresse”)

- d. Для получения виртуального адреса клиент предоставляет копии страниц своего паспорта с подписью и фотографией, а так же пропиской.
- e. При оплате своих покупок кредитной картой, клиент предоставляет так же копию лицевой стороны этой карты, где все цифры номера карты, **кроме** последних четырех, могут быть скрыты. Если планируется оплата несколькими картами, то предоставляется копия каждой из них. Виртуальный адрес может быть открыт только на имя владельца кредитной карты.
- f. В случае, если из приложенных к посылке документов не следует, что товар был оплачен клиентом при заказе, клиент обязан предоставить подтверждение оплаты. При отсутствии подтверждения оплаты товара продавцу, он не может быть выслан клиенту в рамках услуги «Виртуальный адрес».
- g. Если Galason выясняет, что покупки делались мошенническим путем (например, с использованием краденой банковской карты или ее данных), то товары немедленно возвращаются продавцу. В случае, если компании Galason в результате подобных действий нанесен ущерб, а так же если это предписывается законодательством ФРГ, дело передаётся для расследования в полицию вне зависимости от величины ущерба.
- h. За отправку и прием тяжелых или крупногабаритных посылок может взиматься дополнительная комиссия. Расценки приведены в текущем прайс-листе. Если посылка попадает более, чем под один пункт, то наценки суммируются.
- i. Отправка товаров производится только на имя владельца Виртуального адреса. По письменному пожеланию клиента возможна так же отправка товаров на третье лицо, в этом случае клиент обязан представить документы, указанные в п. “d” так же для лица, являющегося адресатом.
- j. Перерывы менее одного месяца при абонементе виртуального адреса не допускаются.

10. Заказ товаров через Galason

- a. Клиенты могут так же заказывать товары через нас, не оплачивая их напрямую продавцу. При этом возможен заказ «без комиссии», т.е. за счет возврата НДС. Данная форма заказа возможна при работе не со всеми магазинами. Список магазинов, с которыми возможна или не возможна работа в рамках данной услуги, доступен на сайте www.rokupkavgermanii.com. В случае отсутствия магазина в списках, клиент обязуется совершить покупку «с комиссией» или «без комиссии» в зависимости от фактически предоставленных продавцом документов.
- b. Выкуп заказов производится после полной или частичной (по договоренности) предоплаты заказа. Мы оставляем за собой право выкупить товар по просьбе клиента до внесения предоплаты. В этом случае клиент обязуется по первому требованию эту предоплату внести. При этом предоплата менее чем 90% от стоимости товара требует согласования с нами.
- c. Сделав заказ через Galason, клиент не вправе от него отказаться. В случае, если возврат купленных товаров в магазин еще возможен, они могут быть возвращены. При этом с клиента взимается комиссия за возврат, а так же фактическая стоимость

пересылки (любые дополнительные наценки, в частности за обработку тяжелых или крупногабаритных посылок тоже остаются в силе и включаются в счет)

- d. В случае, если интернет-магазин, в котором клиент хочет сделать покупку, отсутствует в списках известных магазинов, а так же если при покупках у сторонних продавцов на amazon.de или ebay.de (и других сайтах, являющихся торговыми площадками для сторонних продавцов), клиенту не может быть гарантирована покупка «без комиссии» (за счет НДС). Делая заказ у такого продавца, клиент соглашается в случае непредоставления продавцом корректно оформленных документов совершить покупку с комиссией. Наступление такого случая не дает клиенту права на бесплатный или льготный отказ от сделанного заказа.

11. Оплата услуг Galason и возврат денег

- a. Мы предлагаем следующие способы оплаты услуг и товаров:
 - i. Оплата кредитной картой (взимается комиссия см. приложение). К оплате принимаются карты VISA, MasterCard и др.
 - ii. PayPal (взимается комиссия см. приложение)
 - iii. Банковский перевод на счет в Германии, наш банк комиссию не берет
 - iv. WesternUnion / MoneyGram (взимается комиссия систем плюс сбор Galason)Так же возможны и другие методы оплаты по договоренности.
- b. Возврат денег осуществляется через одну из платежных систем, используемых для оплаты услуг. При этом удерживается комиссия (плюс НДС), взимаемая соответствующей платежной системой. Если возврат денег производится по нашей вине, то стоимость перевода мы берем на себя.
- c. Оплата за уже оказанные услуги не может быть возвращена клиенту, если услуги были оказаны без грубых нарушений.

12. Вскрытие посылок

Клиент разрешает и согласен с тем, что Galason имеет право открыть и переупаковать любую его посылку для проверки её содержимого и его количества, а также открыть любую его посылку по другим практическим причинам, например, при повреждениях.

13. Возврат товаров от клиентов.

Поскольку Galason не является продавцом товаров, мы **не принимаем возвраты товаров от клиентов и не возмещаем их цену**. За обработку возвращенных посылок так же взимается плата. При этом, по просьбе клиента, мы можем принять отправленный нами товар обратно от клиента на бесплатное хранение сроком до одного месяца и потребовать возврат денег у продавца, если оплата за товары делалась через Galason. Если продавец товара вернет Galason оплату за товары, эта сумма передается клиенту, за вычетом комиссии за возврат товара и обработку возврата посылки (см. прайс-лист). В противном случае товар высылается клиенту повторно после оплаты стоимости пересылки и обработки возврата посылки.

14. Освобождение от ответственности

Клиент освобождает Galason от любой ответственности, которая может наступить в связи с выполнением его заказов, включая любые штрафы и жалобы от других лиц. Штрафы оплачиваются клиентом самостоятельно.

15. Ограничения на прием посылок

Максимальные размеры и вес посылок, которые принимаются на склад Galacop, без предварительной договоренности с клиентом – 60x60x120 при весе не более 30 кг. Если размеры посылки превышают эти параметры, клиент должен уведомить и получить согласие на прием такой посылки от Galacop предварительно, до получения посылок Galacop. За невыполнение этого условия с клиента взимается штраф размером в 10 €.

За посылку, высланную на юридический адрес Galacop (а не на адрес склада) взимается штраф 10 €.

16. Прием посылок из-за пределов ЕС

Посылки, поступающие на склад Galacop из-за пределов Евросоюза (например из Китая, США, Японии и т.д.) принимаются исключительно после предварительной договоренности и могут быть приостановлены в обработке на складе на срок до двух недель, для того, чтобы клиент успел оплатить таможенную пошлину за такие посылки. В случае неуплаты пошлины, посылка может быть возвращена продавцу и аккаунт клиента может быть закрыт. Все претензии Galacop на оплату уже оказанных услуг (в частности за прием подобной посылки) остаются действительными.

17. Покупка товаров по заказу клиентов.

Galacop несет ответственность за покупку товаров, заказанных и оплаченных клиентами. Galacop не несет ответственности за качество и подлинность товаров, которые куплены по заказу клиентов. Galacop так же не несет ответственность за время доставки товаров от продавца на склад Galacop. Если товар, который оплачен Galacop по заказу клиента не доставляется на склад Galacop в течение двух месяцев, то клиент имеет право на возврат комиссионных Galacop. В этом случае Galacop предпринимает все необходимые процедуры для возврата суммы оплаты от продавца. После возврата денег от продавца, они передаются клиенту через одну из используемых нами платежных систем.

18. Проверка товаров

- a. Проверка товаров, купленных по заказам клиентов, осуществляется визуально, т.е. без всестороннего анализа и экспертизы. Распаковка и сборка крупногабаритных товаров (напр. Игрушки, детские коляски, бытовая электроника) при этом не производится. Контролируется лишь наличие соответствующего крупногабаритного товара. По предварительной договоренности и просьбе клиента, указанной им при заказе, Galacop может осуществлять проверку товаров на соответствие ожиданиям и критериям клиента.
- b. Стандартная проверка одежды и обуви, купленной по заказу клиентов, осуществляется на соответствие артикулам. При количестве единиц одежды и обуви в заказе от 1 до 5 нами по заявке клиента также делается бесплатная визуальная, но не экспертная, проверка на качество. Проверка на качество заказов, содержащих более 5 единиц одежды и обуви - платная услуга, стоимость которой варьируется в зависимости от товаров и их количества. Клиент может узнать о стоимости такой проверки для каждого конкретного заказа индивидуально, написав запрос на мейл. Экспертная проверка товаров со стороны Galacop не предусмотрена.

19. Соответствие товаров ожиданиям клиента

Galacop не несет ответственности за точное соответствие цветов и оттенков товаров, изображенных на сайтах продавцов тем товарам, которые заказаны клиентами.

20. Конфиденциальность информации

Вся информация и данные, предоставляемые клиентами Galacop, являются конфиденциальными и не подлежат разглашению третьим лицам, кроме случаев, когда такая информация затребована государственными органами Германии, а также кроме случаев инициированных клиентом публичных диспутов.

21. Смена имени

Запрещается изменение фамилии и/или имени клиента в системе учета Galacop, кроме случаев реальной смены клиентом своей фамилии и/или имени. При смене своей фамилии или имени клиент, желающий поменять фамилию и/или имя в нашей системе учета должен предоставить копии документов, удостоверяющие смену фамилии и/или имени.

22. Запрет на множество учётных записей

Запрещается создание более чем одной учётной записи в нашей системе учета одним и тем же человеком.

23. Ответственность за нарушения

При нарушении клиентом пунктов 21 и 22 его учётная запись может быть заморожена на срок до 45 дней, и товары могут быть отправлены обратно отправителю. Все претензии Galacop в связи с уже оказанными или необходимыми услугами остаются в силе.

24. Закрытие учётной записи со стороны Galacop

Galacop оставляет за собой право закрыть учётную запись любого клиента либо отклонить любой заказ по соображениям безопасности или иным причинам. Все деньги, которые имеются у клиента на депозите, возвращаются при этом клиенту, за вычетом комиссии платежной системы за перевод денег. При закрытии учётной записи клиента, Galacop возмещает клиенту всю свою задолженность перед ним, если таковая имеется.

25. Возрастные ограничения

Клиентами Galacop могут быть только лица, достигшие 18-летнего возраста.

26. Изменения правил

Настоящие правила могут быть изменены без предварительного уведомления клиентов.

27. Соглашение о представительстве

Соглашаясь с этими правилами, клиент делает Galacop своим законным агентом и представителем по любым операциям, отраженным в заказах, которые сделаны клиентом через нашу компанию.